

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 74 (1956)  
**Heft:** 29

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Löhne und Arbeit sparen  
durch Verwendung der  
bewährten

**ISOLIT**

Kamine

**Kamin-Werk Allschwil**  
Telephon (061) 38 77 75



**Panzerschränke**  
schweissbrennsicher

**Kassenschränke**  
feuer- und diebessicher

**Tresoranlagen**

**Schalteranlagen**

**Stahlmöbel**

**Planschränke**

**KABA-Zylinder-  
Sicherheitsschlösser**

Bauer AG., Zürich 6/35  
Nordstrasse 25, Telephon 28 40 03

**BAUER AG**

## **BORSARI**

### **Heizöl- und Benzin-Tanks**

aus Eisenbeton mit Glas-  
auskleidung in jeder  
Grösse für Handel und  
Industrie sowie für Ein-  
und Mehrfamilienhäuser

50 Jahre Erfahrung

Erstklassige Referenzen

Keine Korrosion

Kein Unterhalt

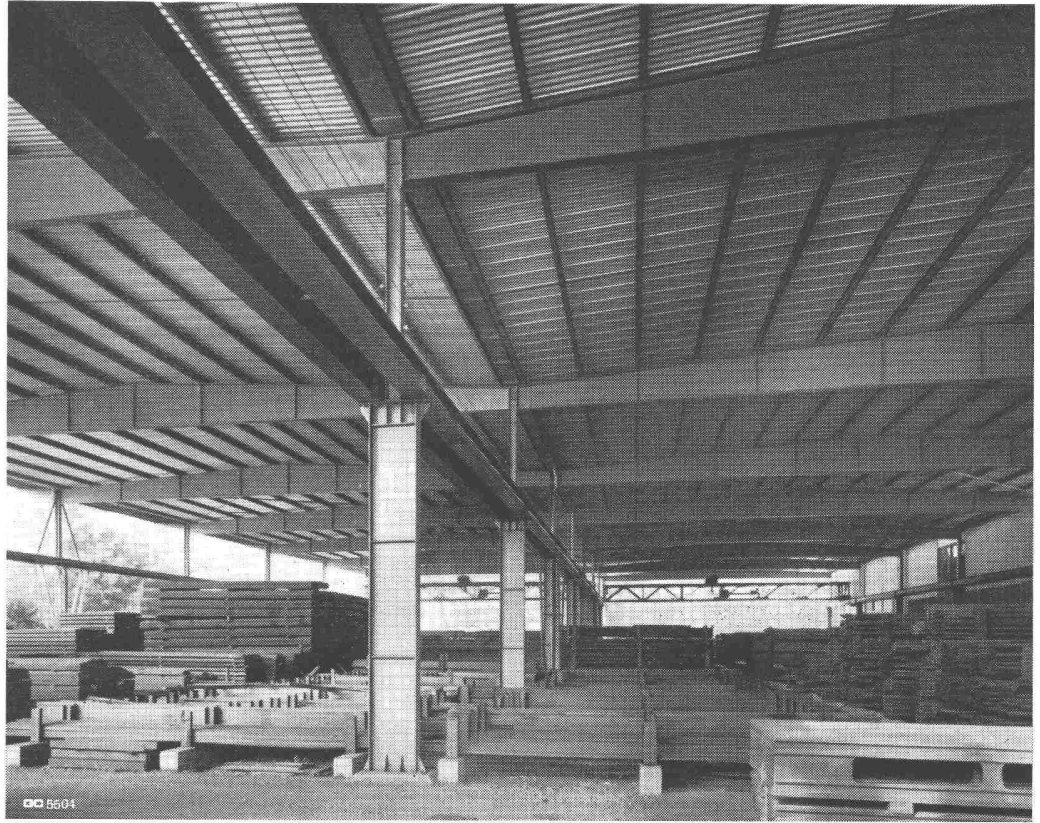
**BORSARI & CO.**

Zollikon-Zürich

Telephon (051) 24 96 18

Gegr. 1873

# Stahlhochbau Geilinger & Co. Winterthur

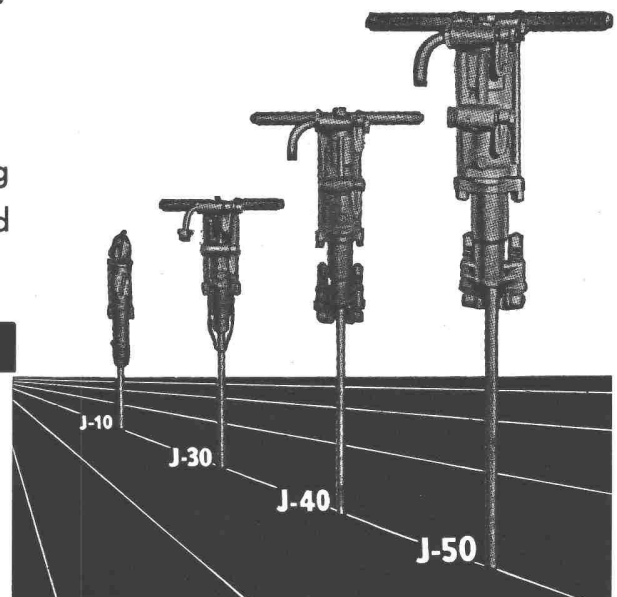


## Ingersoll-Rand

### BOHRHÄMMER

Modelle von 6,3 bis 27 kg  
Gewicht. Für leichteste und  
schwerste Bohrarbeiten.

**INGERSOLL-RAND** mit mehr  
als 80 Jahren Erfahrung im  
Bau von Pressluftwerkzeugen,  
die Marke für hohe Ansprüche.



**Robert Aebi & Cie AG Zürich**

Uraniastrasse 31 Tel. (051) 23 17 50

Zweigniederlassungen: Genf, Tel. (022) 8 15 45  
Zollikofen-Bern Telephon (031) 65 01 06

# SPRITZBETON

**Beton ohne Schalung • Wird mit Druckluft aufgespritzt • Braucht wenig Vorbereitungsarbeiten • Erfordert wesentlich kürzeren Zeitaufwand als geschalter Beton • Betonstärke reduziert**



Felskonsolidierung bei der Druckleitung des Kraftwerkes Mauvoisin

**Anwendung:** für Felsverkleidungen aller Art, armierte Kuppeln und Gewölbe im Hochbau, Bassins, Reparaturen etc.

Die von uns konstruierte und im fabrikeigenen Betrieb hergestellte Spritzbetonmaschine hat sich durchwegs bewährt. Sie kann auch zum Gunitieren verwendet werden.

Wir verfügen über einen Stab erfahrener Fachleute und Spezialisten.

**Unsere Spritzbetonmaschinen arbeiten auf zahlreichen Baustellen**

in der Schweiz, in Oesterreich, Italien, Frankreich, Deutschland, England, Norwegen, Schweden, Südafrika, Venezuela, Brasilien, Indien u. a.

**In der Schweiz in Ausführung begriffene Spritzbetonarbeiten:**

Konsolidierungen und Verkleidungen von Stollen verschiedener Kraftwerksbauten im Wallis, Tessin und in Graubünden; Militäranlagen, Strassentunnel an der Axenstrasse.

Wir beraten Sie gerne und unverbindlich.

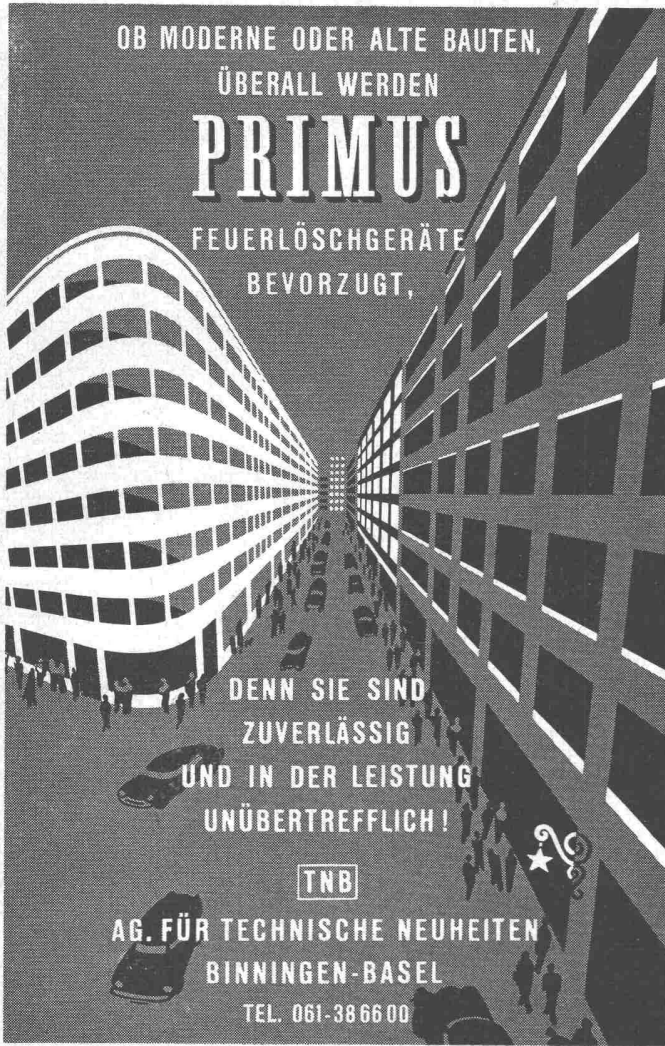
# SPRIBAG

Die Spezialfirma für Spritzbeton, Gunit  
und PERFO-Bolzenbefestigungen

**SPRITZBAU AG WIDEN (AG)**

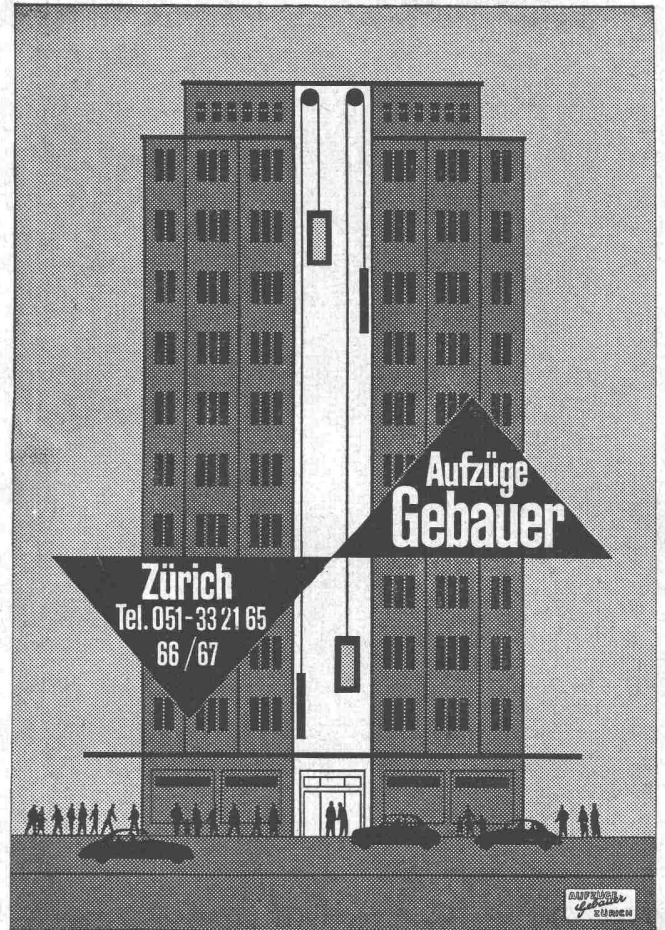
Büro: Zürich 3, Werdstrasse 128, Telephon (051) 35 14 17

OB MODERNE ODER ALTE BAUTEN,  
 ÜBERALL WERDEN  
**PRIMUS**  
 FEUERLÖSCHGERÄTE  
 BEVORZUGT,



DENN SIE SIND  
 ZUVERLÄSSIG  
 UND IN DER LEISTUNG  
 UNÜBERTREFFLICH!

**TNB**  
 AG. FÜR TECHNISCHE NEUHEITEN  
 BINNINGEN-BASEL  
 TEL. 061-38 66 00

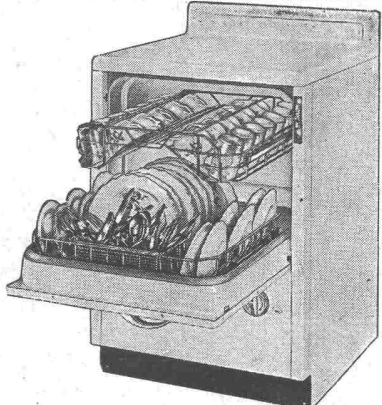


**Aufzüge  
 Gebauer**

**Zürich**  
 Tel. 051-33 21 65  
 66 / 67

**Kitchen Aid**  
 Geschirrwash-  
 maschinen für den  
**Haushalt**

**HOBART**  
 Geschirrwash-  
 maschinen für das  
**Gewerbe**



**HOBART MASCHINEN**  
 J. Bornstein AG., Zürich, Stockerstr. 45, Tel. 27 80 99 / 27 88 48


**Industrie-Artikel**



Treibriemen      Transportbänder  
 Keilriemen      Riemenverbinder  
 Dichtungsmaterial      Gummischläuche

**Adolf Schlatter A.G. Zürich**  
 Tel. (051) 26 17 86      Stampfenbachstr. 73

**URINOIRS**



**HILCO**

Zweckmässig  
 Frostsicher  
 Schlagfest  
 Geruchlos  
 Haltbar

**HILBERT & CO. ZÜRICH 6**  
 6UGGACHSTR. 10 TEL. (051) 26 29 39

**GEMEINDE ALLSCHWIL****Stellenausschreibung**

Infolge Rücktritts des bisherigen Amtsinhabers auf den 1. Oktober 1956 wird die Stelle des

**BAUVERWALTERS**

der Gemeinde Allschwil zur freien Bewerbung ausgeschrieben.

**Erfordernisse:** Schweizer Bürger, Diplom eines schweizerischen Technikums als Tiefbautechniker, Praxis in Projektierung und Ausführung von Strassen- und Kanalisationsbauten, von Wasserversorgungsanlagen sowie Kenntnisse im Planungswesen. Erwünscht wären auch noch Erfahrungen im allgemeinen städtischen Tief- und Hochbauwesen sowie einige Verwaltungspraxis. Befähigung zur selbständigen Leitung des gesamten Bauwesens und der Regiebetriebe einer grossen Vorortsgemeinde, Gewandtheit im schriftlichen und mündlichen Verkehr mit dem Publikum und den Behörden.

Besoldung	Minimum:	Maximum:
Grundbesoldung	8 800.—	11 200.—
+ Teuerungszulage, zurzeit 70 %	6 160.—	7 840.—
Total	14 960.—	19 040.—

zuzüglich Kinderzulage von Fr. 240.— pro Kind und Jahr.

Der Beitritt zur Pensionskasse für das Staats- und Gemeindepersonal ist obligatorisch.

**Anmeldung und Beilagen:**

**Anmeldefrist:** 31. Juli 1956 an den Gemeinderat Allschwil

**Beilagen:** Genaue Personalien, militärische Einteilung, Photographie, handschriftliche Bewerbung, Ausweise über besuchte Schulen und Kurse, Bisherige berufliche Tätigkeit, Referenzen.

Persönliche Vorstellung ohne Einladung nicht erwünscht.

Nähere Auskunft erteilt der Gemeindeverwalter.

Allschwil, den 10. Juli 1956.

Der Gemeinderat.

Auf Architekturbüro BSA/S. I. A. in Zug gesucht

**2 Bauzeichner-Bautechniker**

Eintritt möglichst sofort, spätestens Anfang September 1956.

Schriftliche Offerten unter Chiffre A 40740 Lz an **Publicitas, Luzern.**

Gesucht tüchtiger, selbständiger

**Architekt-Bautechniker**

für Entwurf, Werkpläne und Bauleitung.

Bei Eignung als Büro-Chef, auf Architekturbüro in Olten.

Offerten unter Chiffre 21710 an **Publicitas, Olten.**

**Wir suchen**

für unsere Abt. Stahlbau einen jüngeren

**DIPLOM-BAUINGENIEUR  
(STATIKER)**

und einen

**STAHLBAUZEICHNER**

**Tätigkeitsgebiet:** Krananlagen aller Art, Seilbahnanlagen und Stahlwasserbau.

**Eintritt:** nach Uebereinkunft.

Bewerbungsunterlagen sind zu richten an die

**Direktion der  
Ludwig von Roll'schen Eisenwerke AG.  
Werk Bern**

Ingenieurbüro und Tiefbauunternehmung sucht

**2 Tiefbau- oder  
Eisenbetonzeichner**

nach Aarau oder Bern, zur Bearbeitung interessanter Projekte.

Offerten sind zu richten an **Rothpletz, Lienhard & Cie. AG., Aarau, Laurenzenvorstadt 19.**

Gesucht

**Ingenieur ETH  
Spezialist für Betonaufbereitung**

in neue, moderne Betonaufbereitung in der Nähe von Basel, mit den notwendigen Voraussetzungen (Kenntnisse der Zuschlagstoffe, Vornahme von Prüfungen im eigenen Labor, Anleitung des dazu nötigen Personals, Verkehr mit Kundschaft in Wort und Schrift). Bewerber mit Praxis in einem Kraftwerkbau mit Betonaufbereitung werden bevorzugt. Initiative, zuverlässige Kraft. Geboten wird Dauerstelle mit Entwicklungsmöglichkeit. Handschriftliche Offerten unter Angabe bisheriger Tätigkeit usw. unter Chiffre W 8401 Q an **Publicitas Basel.**

**Stellenausschreibung**

Zur Ergänzung des Personals auf der Städt. Bauverwaltung suchen wir einen

**Tiefbauzeichner**

für zeichnerische Ausarbeitung von Strassen-, Kanalisations- und Wasserleitungsprojekten sowie Feldaufnahmen, Baukontrolle, Bauleitung und Abrechnung, in Zusammenarbeit mit unserem Personal.

**Erfordernisse:** Exakter Tiefbauzeichner. Baustellenpraxis erwünscht, aber nicht Bedingung.

**Jahresbesoldung** je nach Alter und Praxis, nach Vereinbarung. Pensionskasse.

Handschriftliche Anmeldungen mit den erforderlichen Ausweisen und Photo sowie militärischer Einteilung sind bis 10. August 1956 einzureichen an

**Gemeinderat Liestal.**

Liestal, den 7. Juli 1956.

Wir suchen

**HOCHBAUZEICHNER**

mit abgeschlossener Lehre und Bauplatzpraxis, für Gebäudeverwaltung.

Wir bieten gute Honorierung, geregelte Arbeitszeit nach Gesamtarbeitsvertrag. — Pensionskasse.

Offerten mit Angaben über Bildungsgang, bisherige Tätigkeit und Lohnanspruch sind zu richten an die Verwaltung des

**Consumvereins Olten**

(Vorstellung nur auf persönliche Einladung.)

Bureau d'Architectes à Genève **cherche**

**DESSINATEUR-TECHNICIEN**

en bâtiment.

Les offres avec curriculum vitae doivent être envoyées à l'Atelier d'Architectes, 7, Cour St-Pierre, Genève.

Maschinenfabrik bietet jüngeren

**MASCHINEN-  
INGENIEUR**

interessantes, selbständiges Tätigkeitsgebiet bei gutem Verdienst und aussichtsreicher Aufstiegsmöglichkeit.

Initiative und gut qualifizierte Bewerber beliehen ihre handgeschriebene Offerte mit Photo, Bildungsgang, Zeugniskopien, Referenzen sowie Gehaltsansprüchen einzureichen unt. Chiffre 22226 GF an **Publicitas, Zürich 1.**

**La Société Générale pour l'Industrie, à Genève**

Genève, 11 Stand

cherche à engager plusieurs

**jeunes ingénieurs**

pour études d'aménagements hydro-électriques et béton armé.

Faire offres avec curriculum vitae, copies de certificats, photo et indication des prétentions.

Wir suchen per sofort in unser Baubüro einen tüchtigen

**BAUZEICHNER**

zur Ausarbeitung von Werkplänen und Submissionsunterlagen für eine Industriebaute.

Nach Ausführung der Pläne wird der Bewerber als Hilfsbauführer eingesetzt.

Gut ausgewiesene Bewerber wollen ihre Offerte richten unter Chiffre ZO 7838 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Die Rhätische Bahn sucht auf Herbst 1956 einen

**Bauingenieur evtl. Tiefbautechniker**

mit abgeschlossener Hochschul- bzw. Technikumsbildung. Der Aufgabenkreis umfasst die Projektierung und Bauleitung von Bahnbauten sowie die Bearbeitung aller technischen Aufgaben für den Unterhalt der festen Bahnanlagen und Geleise. Dauer der Anstellung einige Jahre.

Handschriftliche Anmeldung bis 10. August 1956 mit Angaben über bisherige Tätigkeit, Gehaltsansprüchen und Referenzen an die **Direktion der Rhätischen Bahn in Chur.**

### Stellenausschreibung

Im Gaswerk und der Wasserversorgung der Stadt Biel ist die Stelle eines

## Tiefbau-Zeichners evtl. Vermessungs-Zeichners

neu zu besetzen.

**Anforderungen:** Abgeschlossene Lehrzeit als Zeichner in einem Ingenieur- oder Vermessungsbüro, Befähigung zum Einmessen von Leitungsanlagen, Nachtrag von Katasterplänen und zeichnerische Ausarbeitung von Leitungsprojekten.

**Besoldung:** Die Stelle ist eingereiht in Klasse 12 der städtischen Besoldungsordnung, Minimum Fr. 8 421.60, Maximum Fr. 10 996.80 inklusive Teuerungszulage von gegenwärtig 16 %, Familienzulage für Verheiratete Fr. 300.— im Jahr, Kinderzulage Fr. 240.— je Kind und Jahr.

Handschriftliche Bewerbungen mit Angaben aller Personalien sowie des Lehrganges und der lückenlosen bisherigen beruflichen Tätigkeit sind unter Beilage von Photo und Zeugnisabschriften bis 15. August 1956 einzureichen an die

**Direktion der industriellen Betriebe  
der Stadt Biel.**

Ingenieurbüro auf dem Platze Zürich sucht

## 1 Stahlbauzeichner 1 Bauzeichner

für grosse Industriebauten.

Bewerber, welche selbständig und sauber arbeiten und auf eine Dauerstelle reflektieren, wollen ihre ausführliche Bewerbung mit Gehaltsanspruch richten unter Chiffre ZV 7873 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Gesucht erfahrener, künstlerisch begabter

## Architekt oder Bautechniker

und ein an selbständiges, sauberes Arbeiten gewöhnter

## Bauzeichner

Offerten mit Zeugniskopien und Gehaltsansprüchen sind einzureichen an

Architekturbüro **Carl Burkhard**, Architekt S. I. A., Grenchen SO.

Zur Ergänzung unseres technischen Mitarbeiterstabes suchen wir

## dipl. Bauingenieure Tiefbautechniker und Bauzeichner

Patvag AG. für Chemie und Elektrizität,  
Talacker 16, Zürich 1.

Gesucht auf Architekturbüro in Brugg

## 2 Bauzeichner

für Werk- und Detailpläne (Fünftageweche), zu möglichst baldigem Eintritt. Offerten u. Chiffre ZG 7904 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

**La Direction des Travaux publics de la ville de La Chaux-de-Fonds** recherche pour entrée en fonction immédiate

## un dessinateur en génie civil

Traitement à convenir.

Faire offre manuscrite avec curriculum vitae à la Direction des Travaux publics, 18, rue du Marché, La Chaux-de-Fonds.

Gesucht auf Architekturbüro S. I. A.

## Architekt oder Bautechniker

Projekt, Ausführungspläne, Bauleitung für interessante Bauaufgaben, Fünftageweche, gute Honorierung.

Offerten mit Unterlagen unter Chiffre ZN 7891 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

## Architekt oder Bautechniker

evtl. tüchtiger Bauzeichner gesucht auf Architekturbüro S. I. A. in Zürich. Selbständige und initiative, mit allen vorkommenden Arbeiten vertraute Kraft mit längerer Praxis erwünscht. Interessante, vielseitige Bauaufgaben, angenehme Arbeitsbedingungen. Offerten unter Chiffre ZK 1233 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Orientierungs-Tafeln  
mit auswechselbaren Schildern

**P. Girsperger**

Zürich-Enge Bodmerstr. 3 Tel. 27 76 19





**Schweiz. Technische Stellenvermittlung**  
**Service Technique Suisse de placement**  
**Servizio Tecnico Svizzero di collocamento**  
**Swiss Technical Service of employment**

Zürich, Lutherstr. 14, Tel. 23 54 26. Telegr. STSINGENIEUR ZÜRICH.  
 Für Stellensuchende Einschreibgebühr 3 Fr. für 3 Monate, Bewerber  
 wollen Anmeldebogen verlangen. — *Auskunft* über offene Stellen und  
 Weiterleitung von Offerten erfolgt *nur gegenüber Eingeschriebenen*.

#### INDUSTRIE-ABTEILUNG:

209. **Technicien en chauffage** ayant des bonnes connaissances de la  
 partie du chauffage central et de la ventilation. Genève.
- 235 **Dipl. Maschineningenieur** mit theoretischen und praktischen  
 Kenntnissen, für Versuche über Verbrennungs- und einschlägigen  
 Maschinen. Englisch. Ostschweiz.
- 247 **Maschinen- oder Elektroingenieur** mit Praxis, Erfahrungen im  
 Umgang mit der Kundschaft und Kenntnissen der Betriebswirt-  
 schaft. Deutsch, Französisch, Englisch. Versicherungsgesellschaft  
 der deutschen Schweiz.
- 263 **Heizungstechniker** mit Praxis, zur Bearbeitung von Leicht- und  
 Schweröl-Feuerungsanlagen. Ostschweiz.
- 293 **Ingenieure und Techniker** mit Praxis im Werkzeugmaschinenbau,  
 Englisch, entweder für Offertwesen, Kunden- und Lieferanten-  
 korrespondenz in der Schweiz, oder für Kundenberatung, Verkauf,  
 Inbetriebsetzung und Servicedienst im Fernen Osten.

295 **Techniker**, Fachrichtung Maschinenbau für Glasverarbeitung, als  
 Assistent des Betriebsleiters (Arbeitsvorbereitung, Terminwesen,  
 Fabrikationsüberwachung).

297 **Elektroingenieur oder -techniker** mit Praxis in der Berechnung  
 und Konstruktion von Transformatoren bis zu 5000 KVA Leistung  
 und 60 KV Spannung. Englisch. Transformatorenfabrik in Johan-  
 nesburg. Offerten auf Flugpostbewerbe-Formularen der STS.

#### INDUSTRIE-ABTEILUNG:

- 612 **Hochbautechniker** mit Praxis, Planbearbeiter, Werk- und Detail-  
 pläne. Architekturbüro im Kt. St. Gallen.
- 614 **Architekt oder Hochbautechniker**, mit Praxis, Planbearbeiter, für  
 Projekt und Ausführung. Architekturbüro in der Ostschweiz.
- 616 **Architekt oder Hochbautechniker** mit Praxis, Planbearbeiter, für  
 Projekt- und Ausführungspläne sowie Bauleitung. Italienisch.  
 Architekturbüro im Tessin.
- 618 **Ingenieur-Praktikant** für Büro- und Feldtätigkeit. Elektrizitäts-  
 unternehmung der deutschen Schweiz.
- 620 **Dipl. Bauingenieur**, Statiker, mit Praxis in der Berechnung und  
 Konstruktion von Stahl- oder Eisenbetonbauten; erwünscht sind  
 Erfahrungen im Ingenieurbau. Kanada.
- 622 **Hochbauführer** mit Praxis, selbständig in der Herstellung von  
 Kostenvoranschlägen, örtliche Bauleitung, Ausmass und Abrech-  
 nung für Hochbauten. Architekturbüro in Zürich.
- 624 **Architekt**, Absolvent der Hochschule oder einen **Architekt-Prakti-**  
**kanten** mit Büropraxis, für die Mitarbeit bei Wettbewerben und  
 Projekten sowie für Werk- und Detailpläne. Zürich.

Für eine Kraftwerk-Baustelle suchen wir einen

## BAUINGENIEUR

und einen

## BAUTECHNIKER

für Büro und Aussendienst. Interessante, gut ent-  
 löhnte Arbeit; bei Eignung Dauerstelle und Eintritt  
 in die Fürsorgekasse. Ausführliche Offerten erbeten  
 an **Fa. Walter J. Heller AG.**, Bauunternehmung, Bern,  
 Schlosstrasse 131.

## Bautechniker (Bauführer)

gesucht für grösseren Schulhausbau, Stadt Zü-  
 rich. **Charles Steinmann**, Dipl. Arch S.I.A.,  
 Seestrasse 31, Zürich 2, Telefon 23 01 77.

Junger italienischer Baufachmann sucht Stelle als

## BAUZEICHNER

Suchender hat römische Universität besucht.  
 Möchte zwecks weiterer Ausbildung und Erweite-  
 rung der sprachlichen Kenntnisse in der Schweiz  
 auf Architekturbüro, Bauverwaltung, evtl. Bau-  
 unternehmung eine Anstellung übernehmen.

Anfragen erbeten an **Berardo Berardi**, c/o Tho-  
 nen Ing., Gstaad, Telefon 9 43 51.

## ARCHITEKTIN

mit dreijähriger Praxis, hauptsächlich im Innen-  
 ausbau, sucht neuen Wirkungskreis. Offerten  
 unter Chiffre ZG 7825 an Mosse-Annoncen AG.,  
 Zürich 23.

## Bauzeichner/Bautechniker

mit fünf Jahren Praxis, sucht Arbeitsplatz in  
 Bau- oder Architekturbüro. — Offerten unter  
 Chiffre ZN 7837 befördert Mosse-Annoncen AG.,  
 Zürich 23.

## Dipl. Architekt/Bauführer

sucht in Zürich oder Umgebung per sofort oder später passende Tätig-  
 keit, für die Selbständigkeit, Zuverlässigkeit, Gründlichkeit und jahre-  
 lange Erfahrung auf Büro und Bauplatz gewünscht und geschätzt  
 werden. Angebote mit Angaben über Tätigkeitsgebiet, Arbeitsbedin-  
 gungen und Salär erbeten unter Chiffre ZE 1254 an Mosse-Annoncen  
 AG., Zürich 23.

Jeune

## Dessinateur en Bâtiment/Conducteur de travaux

possédant des bonnes références, **cherche emploi**  
 en Suisse française pour le 1<sup>er</sup> octobre. Offres  
 sous chiffre ZG 7788 à Mosse-Annonces S. A.,  
 Zurich 23.

## Junger Tiefbauzeichner

sucht Stelle auf 1. September. Offerten unter  
 Chiffre K 55409 Q an **Publicitas**, Basel.

## STUD. ING.

Deutscher, 26 Jahre, fünf Semester Hochbau, Büro-  
 praxis (2 Jahre Schweiz), sucht Tätigkeit für August/  
 September (Semesterferien). Angaben erbeten unter  
 Chiffre ZO 7860 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

## Ingenieur für Tiefbau

guter Statiker und Konstrukteur, 24 Jahre, mit 4 Jahren Praxis, verh.,  
 eig. VW, gebürt. Schweizer, sucht Stellung als Stahlbet. stat. in  
 schweiz. Ingenieurbüro. Frühester Antrittstermin 15. 8. 56. Pers. Vorst.  
 möglich. Eilofferten an **Alex. Hallmann**, München 19, Romanstr. 26,  
 Tel. 60275.

Zu verkaufen

## KIPP-TOR

5,18 × 2,12 m, mit Rollen und Gegengewicht.  
**Ernst Hegner**, Solothurn, Telefon (065) 245 73.

Ca. 6 km von Stadtgrenze Triemli, Zürich, entfernt,  
 auf dem Lande, an sehr schöner erhöhter Aus-  
 sichtslage, in Waldnähe, sonnig gelegen, wird eine  
 grössere Parzelle leicht erschliessbares

## BAULAND

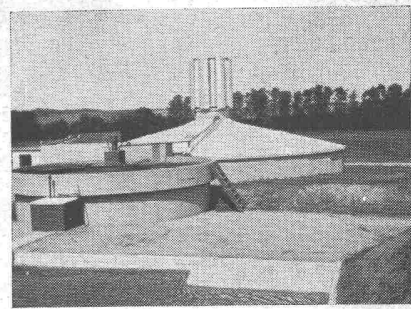
für Einfamilienhaus zu interessantem Einführungs-  
 preis (evtl. auch ganzer Komplex von 11 800 m<sup>2</sup>)  
**verkauft**. Auskunft erteilt **Telephon (051) 91 44 96**.

Moderne Verfahren für

# TRINKWASSER-FILTERANLAGEN ABWASSERREINIGUNG



BERATUNGEN  
MECHANISCHE AUSRÜSTUNGEN  
ZAHLEICHE REFERENZEN



**PISTA S.A.** GENÈVE - Jonction

Verlangen Sie Prospekte

Nur **stewi** besitzt diese Vorteile!

**1** Bakelitabschlußkappen  
**2** Hart-Nylon-Seilösen  
**3** Leichtmetall-Tragarme  
**4** Nylon-Gleitringe

**Neu: Die erste schweizerische Leichtmetall-Wäschehänge**  
mit der doppelten Tragfähigkeit und dem neuen Patentverschluß  
Auszeichnung an der Mustermesse in Basel 1954 und 1955

**Metallbau steiner Winterthur Tel. (052) 6 17 51**

**WEKA**

**Membranventile**  
patentierter Konstruktion

für Hand-  
pneumatische  
hydraulische  
elektrische  
Betätigung

Verlangen Sie ausführliche Unterlagen!

**WEKA AG. WETZIKON-ZCH.**  
TELEFON (051) 97 83 02

# Ernst URINOIRS

geruchlos  
Trocken-  
Desinfektions-  
verfahren  
Ohne Wasserspülung  
Einfache Reinigung

**F. ERNST, ING. AG. ZÜRICH**  
Weststr. 50/52 Telefon (051) 33 60 66

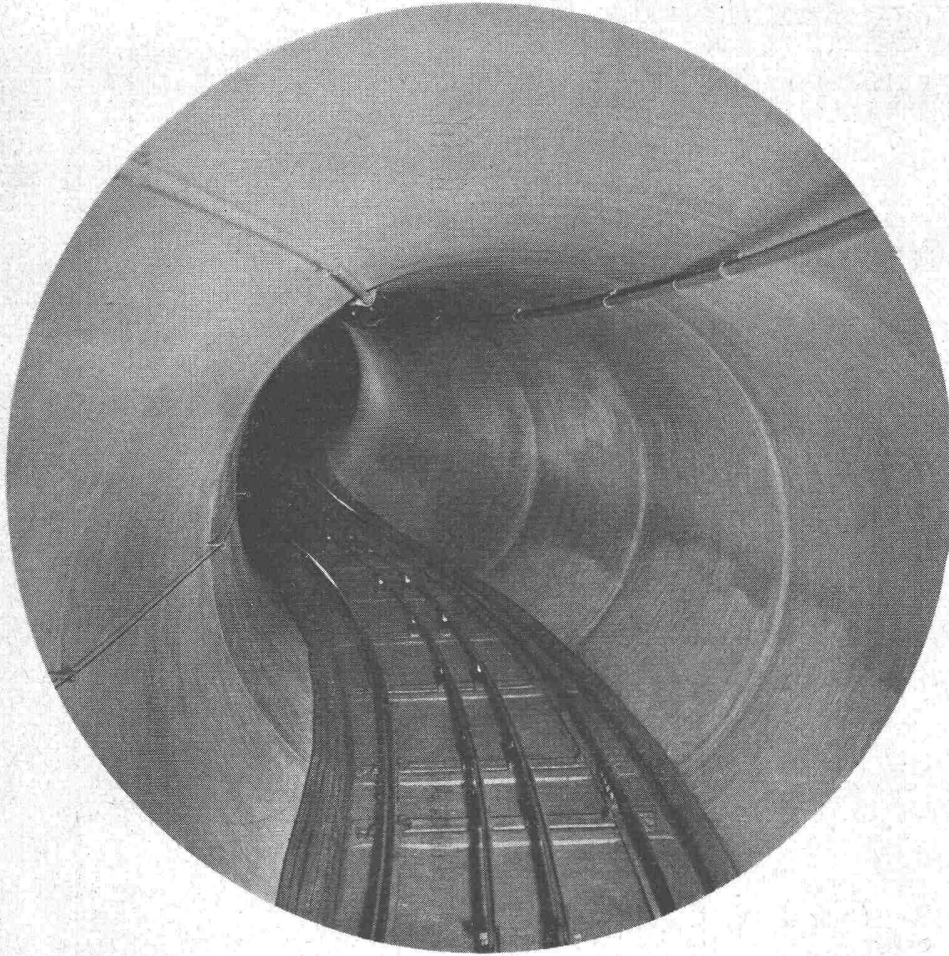
**B. ZÖLLIG SÖHNE**  
Holz-Konstruktionen  
**ARBON**

Spezialität  
**AUSFÜHRUNG in der HETZERBAUWEISE**

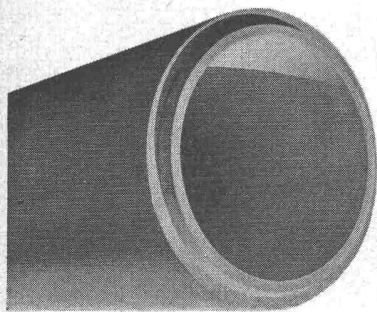
FÜR LAGER-, TURN- UND  
FABRIKHALLEN  
LEHRGERÜSTE UND  
KIRCHEN  
RISSFREIE SÄULEN



Tunnel aus  
armierten  
Schleuderrohren

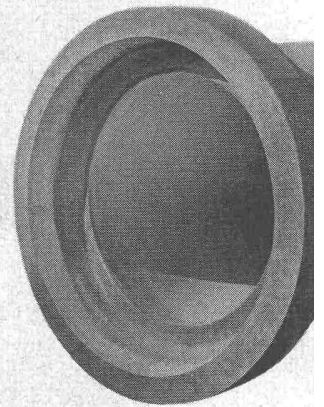


# Superbeton



Spitzmuffe

# Schleuderrohre



**AG Hunziker + Cie**

Zürich Brugg Olten Döttingen  
Steinfabrik Zürichsee AG Zürich  
Hunziker-Baustoffwerke AG Bern